

Eisbericht Nr. 15

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 80	Nr. 15	Donnerstag, den 25.01.2007	1
-------------	--------	----------------------------	---

Übersicht

Im N-lichen Ostseeraum dauert intensive Eisbildung an. In der Bottenvik hat eine NE-wärts gerichtete Eisdrift eingesetzt.

Skagerrak, Kattegat und Beltsee

Schwedische Küste: In den Häfen Karlstad, Kristinehamn und Grums kommt dünnes Eis oder Neueis vor.

Rigaischer Meerbusen

Lettische Küste: Im SW-lichen Küstenbereich kommt Neueis und Neueisbildung vor.

Finnischer Meerbusen

Finnische Küste: In den inneren Schären Neueis und Neueisbildung. - **Saimaasee:** Im N-Teil 10-25 cm dickes Eis, sonst Neueis. Im Kanal 5-10 cm dickes Eis und teilweise offenes Wasser. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg kompakter und übereinandergeschobener heller Nilas, weiter W-wärts bis zur Länge vom Leuchtturm Tolbuchin kompaktes 10-15 cm dickes, teilweise übereinandergeschobenes Eis. Anschließend bis zur Länge vom Kap Seraja Loshad kompaktes 5-10 cm dickes Eis, dann bis zur Länge von Kap Ustinskij dunkler Nilas und Neueis. - Im Berkezund kommt an der Küste dunkler Nilas vor. Im inneren Teil der Vyborgbucht Festeis, 10-15 cm dick. - In der Lugabucht tritt entlang der Küste dunkler Nilas und Neueis auf.

Overview

In the northern region of the Baltic Sea intensive ice formation continues. The ice in the Bay of Bothnia has started to drift northeastwards.

Skagerrak, Kattegat and Belt Sea

Swedish Coast: - **Lake Vänern:** In the harbours Karlstad, Kristinehamn and Grums there is thin ice or new ice.

Gulf of Riga

Latvian Coast: In the southwestern coastal areas there is new ice and ice formation.

Gulf of Finland

Finnish Coast: In the inner archipelagos new ice and ice formation. - **Lake Saimaa:** In the northern part 10-25 cm thick ice, otherwise new ice. In the Canal 5-10 cm thick ice and open water in places. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg compact and rafted light nilas, farther westwards up to the longitude of lighthouse Tolbuchin there is compact 10-15 cm thick ice, partly rafted. Farther off to the longitude of Cape Seraja Loshad compact 5-10 cm thick ice, then to the longitude of Cape Ustinskij dark nilas and new ice. - In Berkezund there is dark nilas on the coast. In the inner part of the Bay of Vyborg fast ice, 10-15 cm thick. - In the Luga Bay there is dark nilas and new ice along the coast.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
Postfach 301220 20305 Hamburg
Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070
Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002
www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp
© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisauskünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -787
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/
© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Bottensee

Finnische Küste: In den Schären dünnes Eis und Neueis. - **Schwedische Küste:** In den Schären und dicht an der Küste S-wärts bis Gävle dünnes ebenes Eis und Neueis. Auf dem Ångermanälv 5-15 cm dickes Festeis.

Norra Kvarken

Finnische Küste: Von Vaasa bis Storhåsten 5-15 cm dickes Festeis, außerhalb davon dünnes Eis bis Vaasa-Leuchtturm. Weiter seewärts Neueisbildung. - **Schwedische Küste:** In den Schären dünnes Eis, weiter außerhalb von Holmögd S-wärts bis Bonden entlang der Küste dünnes lockeres Treibeis oder Neueis. In der Nordvalen - Passage offenes Wasser.

Bottenvik

Finnische Küste: Im N-Teil in den Schären 20-40 cm dickes Festeis. Außerhalb davon 10-20 cm dickes ebenes Eis. S-lich von Kemi 1 liegt sehr dichtes 10-20 cm dickes und zum Teil schwieriges Treibeis. Die Eisgrenze verläuft etwa von Holmö über 20 sm S-lich von Malören bis Nahkiainen. Zwischen Raahe und Nahkiainen liegt dünnes Eis. Am Eisrand schiebt sich das Eis zusammen. Weiter S-wärts in den Schären 5-15 cm dickes Eis, außerhalb davon dünnes Eis bis zur Linie Nahkiainen – Kokkola-Leuchtturm – Valassaaret. Am Eisrand bildet sich ein Gürtel aus festgestampftem Eis. - **Schwedische Küste:** In den N-lichen Schären 10-35 cm dickes Festeis. Weiter seewärts und N-lich der Linie Bjuröklubb – 65°N 23°E – Nahkiainen überwiegend 10-25 cm dickes dichtes, teilweise übereinandergeschobenes Treibeis. Ein Gebiet mit 5-15 cm dickem ebenen Eis erstreckt sich von Skellefteå Bucht bis Farstugrunden; im Eisfeld bilden sich Risse und kleine Rinnen. S-lich davon entlang der Küste dünnes ebenes Eis oder Neueis.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Auf der Vorderseite eines umfangreichen Tiefdruckgebietes E-lich Spitzbergen strömt etwas wärmere Luft in den N-lichen Ostseeraum ein und unterbricht kurzzeitig die Eisbildung. Bei starken SW-lichen Winden ist in den nächsten zwei Tagen mit windbedingten Änderungen der Eislage zu rechnen. An den NE- Küsten der Bottenvik und des E-lichen Finnischen Meerbusens sind am Freitag Eispressungen möglich.

Im Auftrag
Dr. Schmelzer

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the archipelagos there is thin ice and new ice. - **Swedish Coast:** In the archipelagos and close to the coast southwards to Gävle thin level ice and new ice. On the Ångermanälv 5-15 cm thick fast ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: From Vaasa to Storhåsten 5-15 cm thick fast ice, farther off thin ice to Vaasa lighthouse. Farther seawards new ice formation. - **Swedish Coast:** In the archipelagos thin ice, farther off from Holmögd southwards to Bonden along the coast thin open drift ice or new ice. In the Nordvalen passage open water.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: In the northern part in the archipelagos 20-40 cm thick fast ice. Off the fast ice there is 10-20 cm thick level ice. South of Kemi 1 there is very close 10-20 cm thick drift ice, partly difficult to force. The ice edge runs approximately from Holmö over 20 nm south of Malören to Nahkiainen. Between Raahe and Nahkiainen there is thin ice. A brash ice barrier is forming at the ice edge. Farther southwards there is 5-15 cm thick ice in the archipelagos, farther out thin ice to the line Nahkiainen – Kokkola lighthouse – Valassaaret. A brash ice barrier is forming at the ice edge - **Swedish Coast:** In the northern archipelagos 10-35 cm thick fast ice. Farther seawards and north of the line Bjuröklubb – 65°N 23°E – Nahkiainen there is mostly 10-25 cm thick close, partly rafted drift ice. An area with 5-15 cm thick level ice extends from Bight of Skellefteå to Farstugrunden; in the ice field cracks and minor leads are forming. South of it along the coast thin level ice or new ice.

Expected Ice Development

On the front side of a deep low eastern of Spitzbergen milder air flows into the northern region of the Baltic Sea and interrupts the ice formation temporary. With increasing winds from the southwest wind-induced change of the ice conditions is to be expected during the next two days. On Friday, ice pressure is possible at the northeastern coasts of the Bay of Bothnia and the eastern Gulf of Finland.

By order
Dr. Schmelzer

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA and IB	23.01.
	Raahe	2000 dwt	I and II	23.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	I and II	28.01.
	Lake Saimaa	1500 dwt	IC	19.01.
Russia	St. Petersburg	2000 hp	II	01.02.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IC	24.01.
	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	II	31.01.
	Haraholmen and Skelleftehamn	1300 / 2000 dwt	IC / II	24.01.
	Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IC	28.01.
	Holmsund	1300 / 2000 dwt	IC / II	28.01.
	Ångermanälv	1300 / 2000 dwt	IC / II	28.01.

Information of the Icebreaker Services

Finland

Icebreaker: KONTIO and OTSO assist in the northern Bay of Bothnia. METEOR, ARPPE and PROTECTOR assist in Lake Saimaa.

Russia

Icebreaker: Port icebreakers SEMEN DEZNEV, IVAN KRUZENSTERN and KAPITAN ZARUBIN assist low-powered vessels to **St. Petersburg**, KAPITAN IZMAILOV to **Vyborg**.

Sweden

Vessels bound for Swedish ports in Gulf of Bothnia with traffic restrictions shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to VTS Gävle on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone + 46 26 647 150 or + 46 26 647 151. If required, due to the ice conditions, the position for reporting can be transferred farther to the south.

Icebreaker: ATLE assists in the northern Bay of Bothnia, FREJ in Norra Kvarken.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitteltgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisklumpen 7 Aufgedrücktes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
--	--

Finnland , 25.01.2007

Röyttä - Etukari	8846
Etukari - Ristinmatala	6346
Ajos - Ristinmatala	5346
Ristinmatala - Kemi 2	5246
Kemi 2 - Kemi 1	5756
Kemi 1, Seegebiet im SW	5756
Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi	5346
Oulu, Hafen - Kattilankalla	8346
Kattilankalla - Oulu 1	5256
Oulu 1, Seegebiet im SW	5246
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	5746
Raahe, Hafen - Heikinkari	5145
Heikinkari - Raahe Leuchtturm	5145
Raahe Leuchtturm - Nahkiainen	5155
Rahja, Hafen - Välimatala	5152
Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi	5142
Ykspihlaja - Repskär	5242
Repskär - Kokkola Leuchtturm	5142
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	1000
Pietarsaari - Kallan	5242
Kallan, Seegebiet außerhalb	5142
Nordvalen, Seegebiet im ENE	2000
Vaskilouto - Ensten	7242
Ensten - Vaasa Leuchtturm	5141
Kaskinen - Sälgrund	5241
Sälgrund, Seegebiet außerhalb	1000
Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi	2000
Rauma, Hafen - Kymäpihlaja	3040
Uusikaupunki, Hafen - Kirsta	2000
Naantali und Turku - Rajakari	1000
Porvoo, Hafen - Varlax	1000

Valko, Hafen - Täktarn	2000
Hamina - Suurmusta	2000

Russische Föderation , 25.01.2007

St. Petersburg, Hafen	6252
St. Petersburg - Ostspitze Kotlin	6252
Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbushin	6252
Lt. Tolbushin - Lt. Shepelevskij	6141
Vyborg Hafen und Bucht	7242
Luga Bucht	40/1

Schweden , 25.01.2007

Karlsborg - Malören	8343
Malören, Seegebiet außerhalb	5253
Lulea - Björnklack	8343
Björnklack - Farstugrunden	4243
Farstugrunden, See im E und SE	4243
Sandgrönn Fahrwasser	8343
Rödkallen - Norströmsgrund	4243
Haraholmen - Nygran	8143
Nygran, Seegebiet außerhalb	5143
Skeleftehamn - Gasören	5142
Gasören, Seegebiet außerhalb	9123
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	4122
Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	5142
Umea - Väktaren	5112
Väktaren, See im SE	3001
Husum, Fahrwasser nach	4142
Örnsköldsvik - Hörnskatan	8142
Hörnskatan - Skagsudde	7142
Ulvöarna, Fahrwasser im W	5112
Ulvöarna, Seegebiet im E	3001
Angermanälv oberhalb Sandöbron	8244

Jahrgang 80	Nr. 15	Donnerstag, den 25.01.2007	5
--------------------	---------------	-----------------------------------	----------

Angermanälv unterhalb Sandöbron	8142
Härnösand - Härnön	8001
Sundsvall - Draghallan	4002
Draghallan - Astholmsudde	3001
Hudiksvallfjärden	4142
Iggesund - Agö	4142
Sandarne - Hällgrund	3001
Ljusnefjärden - Störjungfrun	3001
Gävle - Eggegrund	3001
Köping - Kvicksund	5141
Västeras - Grönsö	5001
Gruvön, Fahrwasser nach	7112
Karlstad, Fahrwasser nach	7112
Kristinehamn, Fahrwasser nach	7112